

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 105 (2014)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dites STOP en cas de danger. Respectez les règles vitales.



## 5 + 5 règles vitales pour les travaux sur ou à proximité d'installations électriques

Pour les personnes qualifiées

### Support pédagogique

Objectif de formation  
Les travailleurs de la branche de l'installation électrique connaissent et appliquent les «5 + 5 règles vitales».

Formateurs  
Le métier, conseillers en sécurité, sont formés à la sécurité, etc.

5 + 5 règles vitales pour les travaux sur ou à proximité d'installations électriques  
pour les personnes

**Commandes:**  
[www.suva.ch/waswo-f](http://www.suva.ch/waswo-f)  
Pour les supérieurs:  
réf. 88814.f  
Pour les collaborateurs:  
réf. 84042.f

L'électricité est invisible. Mais elle peut provoquer des accidents mortels. Respectez les règles vitales et stoppez les travaux en cas de danger. [www.suva.ch](http://www.suva.ch)

**suva**pro  
Le travail en sécurité

# Design und Effizienz

Das Herzstück der SmartBalance Produktfamilie ist die effiziente, rundum entblendete und patentierte Flügellinsen-Optik. Diese sorgt dafür, dass die Leuchten an Arbeitsplätzen mit Bildschirmen uneingeschränkt eingesetzt werden können. Durch die ZigBee Funk-Fernbedienung kann das Licht stufenlos gedimmt werden.

Die Pendelleuchte bietet eine direkte als auch direkt-indirekte Raumbeleuchtung und wurde vor kurzem mit dem iF Design Award ausgezeichnet, wie auch im Rahmen des von Electrosuisse organisierten LED Forums durch rund 500 Fachpersonen zum Produkt des Jahres 2014 gewählt.

innovation  you



Besuchen Sie uns auf der Electro-Tec in Bern vom 14.-15.5.2014  
[www.philips.ch/lighting](http://www.philips.ch/lighting)

**PHILIPS**